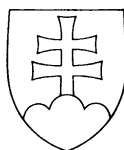


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica
Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: 885-9837/2025/47-7/740100104/Z6

Banská Bystrica 19. 03. 2025



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods.1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 19 zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 2 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) **vydáva**

z m e n u i n t e g r o v a n é h o p o v o l e n i a

vydaného rozhodnutím č. 1081/110/OIPK/740100104/2004-Kň zo dňa 07.10.2004 v znení jeho neskorších zmien (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku:

„Výroba etylénchlórhydrínu a Novamalu“

M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky
(ďalej len „prevádzka“)

prevádzkovateľa:

Obchodné meno: **FORTISCHEM a.s.**

Sídlo: **M. R. Štefánika 1**

972 71 Nováky

IČO: **46 693 874**

ktorou

mení a dopĺňa integrované povolenie nasledovne:

V kapitole I. integrovaného povolenia v bode 2. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia sa ruší pôvodný text a nahrádza sa novým textom s nasledovným znením:

Prevádzka je podľa zákona č. 146/2023 Z. z. o ochrane ovzdušia (ďalej len „zákon o ovzduší“) a podľa prílohy č. 1 vyhlášky MPŽ SR č. 248/2023 Z. z. o požiadavkách na stacionárne zdroje znečisťovania ovzdušia kategorizovaná ako zdroj znečisťovania ovzdušia, kategórie:

4. CHEMICKÝ PRIEMYSEL

4.9 Výroba organických halogénovaných zlúčenín

4.9.1 Veľký zdroj znečisťovania ovzdušia – prahová kapacita pre veľký zdroj:>0

V kapitole II. Záväzné podmienky povolenia v bode A.1.2. Opis a organizácia prevádzky – Výroba etylénchlórhydrínu sa ruší pôvodný text v odseku. Rektifikovaný etylénchlórhydrín sa vyrába...“ a nahrádza sa novým textom s nasledovným znením:

Rektifikovaný etylénchlórhydrín sa vyrába vákuovou rektifikáciou technického produktu na kontinuálnych rektifikačných náplňových kolónach. Vyrobený rektifikovaný etylénchlórhydrín sa z prevádzky prečerpáva do skladového zásobníka odkiaľ sa plní do sudov, alebo autocisterien a expeduje sa.

V kapitole II. Záväzné podmienky povolenia, v časti B. Všeobecné podmienky v bode 1. Podmienky prevádzkovania sa v bode 1.1 ruší pôvodný text a nahrádza sa novým textom s nasledovným znením:

- 1.1 Termín začatia činnosti prevádzky je rok 1998. Predpokladané ukončenie činnosti nie je stanovené.

V kapitole II. Záväzné podmienky povolenia, v časti B. Všeobecné podmienky sa dopĺňa nový odsek 3. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu so znečisťujúcimi látkami s novými bodmi 3.1 – 3.12 v nasledovnom znení:

3. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu so znečisťujúcimi látkami

- 3.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť všetky znečisťujúce látky pred odcudzením alebo iným nežiadúcim únikom:
- a) dodržiavaním schválených záväzných pracovných inštrukcií pre všetky vykonávané činnosti,
 - b) dodržiavaním bezpečnostných postupov pri manipulácii so znečisťujúcimi látkami,
 - c) dodržiavaním schválených technologických reglementov a prevádzkových predpisov.
- 3.2 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby všetky skladovacie priestory, vnútorné aj vonkajšie manipulačné plochy, kde sa nakladá so znečisťujúcimi látkami a obalmi znečisťujúcich látok, boli zabezpečené tak, aby nedošlo k úniku do povrchových vôd, podzemných vôd a do pôdy, alebo k nežiadúcemu zmiešaniu s odpadovými vodami alebo vodami z povrchového odtoku.
- 3.3 Prevádzkovateľ je povinný vopred prerokovať s inšpekciou akékoľvek zmeny rozsahu a charakteru manipulačných plôch so znečisťujúcimi látkami.
- 3.4 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť stálu kontrolu počas celej doby plnenia

a vyprázdňovania obsahu skladovacích a prevádzkových nádrží znečisťujúcich látok, počas stáčania znečisťujúcich látok z auto cisterien do skladovacích nádrží. Po skončení plnenia a vyčerpávania zabezpečiť prečerpávajúce zariadenie proti úniku znečisťujúcich látok do okolitého prostredia.

- 3.5 Prevádzkovateľ je povinný udržiavať v dobrom technickom stave zvukové a svetelné signalizačné zariadenie na signalizáciu výšky maximálnej hladiny skladovacích a prevádzkových nádrží znečisťujúcich látok a pravidelne vykonávať kontrolu ich funkčnej spoľahlivosti. O vykonanej kontrole viesť záznamy.
- 3.6 Prevádzkovateľ je povinný pravidelne vykonávať kontrolu rozvodných potrubí, armatúr a technických zariadení, kde sa nakladá so znečisťujúcimi látkami. Prípadné nedostatky zaznamenávať v prevádzkovom denníku, zistené poruchy identifikovať a zabezpečiť ich odstránenie.
- 3.7 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať skúšky tesnosti skladovacích a prevádzkových nádrží znečisťujúcich látok a rozvodov znečisťujúcich látok nasledovne:
 1. nádrží, rozvodov a produktovodov pred ich uvedením do prevádzky,
 2. nádrží, rozvodov a produktovodov, ktoré sú zvonku vizuálne nekontrolovateľné, každých 10 rokov od vykonania prvej úspešnej skúšky s výnimkou zariadení s nepretržitou indikáciou úniku znečisťujúcich látok,
 3. nádrží vizuálne kontrolovateľných a nádrží dvojplášťových vizuálne nekontrolovateľných s nepretržitou indikáciou medziplášťového priestoru, každých 20 rokov od vykonania prvej úspešnej skúšky,
 4. nádrží, rozvodov a produktovodov po ich rekonštrukcii alebo ich oprave,
 5. nádrží, rozvodov a produktovodov pri ich uvedení do prevádzky po odstávke dlhšej ako jeden rok.
- 3.8 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať skúšky tesnosti záchytných a havarijných nádrží znečisťujúcich látok nasledovne:
 1. pred ich uvedením do prevádzky,
 2. po ich rekonštrukcii alebo po ich oprave,
 3. pri ich uvedení do prevádzky po odstávke dlhšej ako jeden rok.
- 3.9 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať pravidelnú kontrolu technického stavu a funkčnej spoľahlivosti prevádzkových a skladovacích nádrží znečisťujúcich látok:
 1. zvonku vizuálne nekontrolovateľné raz za 10 rokov,
 2. vizuálne kontrolovateľné a dvojplášťové vizuálne nekontrolovateľné s trvalou indikáciou medziplášťového priestoru raz za 20 rokov.
- 3.10 V prípade zistenia netesnosti a ďalších nedostatkov skladovacích a prevádzkových nádrží okamžite vykonať opatrenia na ich odstránenie a určiť termín ďalšej kontroly.
- 3.11 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať skúšky tesnosti prostredníctvom odborne spôsobilej osoby s certifikátom kvalifikácie na nedeštruktívne skúšanie. Doklady o vykonaných skúškach tesnosti musia byť súčasťou prevádzkovej evidencie.
- 3.12 Prevádzkovateľ je povinný vypracovať, aktualizovať a viesť prevádzkový poriadok, plány údržby, opráv a plány kontrol. Pravidelne oboznamovať obsluhu prevádzky s poriadkami a zabezpečiť potrebné školenie a výcvik osôb, ktoré nakladajú so znečisťujúcimi látkami.

V kapitole II.C. Špecifické podmienky, v časti C. Emisné limity pre vypúšťanie znečisťujúcich látok do ovzdušia sa v bode 1.1 ruší pôvodný text vrátane tabuľky č. 1 a nahrádza sa novým textom a novou tabuľkou č. 1 nasledovne:

1.1 Emisie do ovzdušia nesmú prekročiť hodnoty emisných limitov znečisťujúcich látok, ktoré sú uvedené v tabuľke č. 1:

Tabuľka č. 1

Miesto vypúšťania	Zdroj znečisťovania	Znečisťujúca látka	Emisný limit	
			Hmotnostný tok [g/h]	Koncentrácia [mg/m ³]
Výdych č. 255 (Výdych č. 1)	Absorpčná kolóna a kondenzátor	Etylénchlórhydrín (4.skupina 2. podskupina ZL – organické plyny a pary)	500	100
		Plynné anorganické zlúčeniny chlóru vyjadrené ako HCl okrem ClO₂ (3.skupina 3. podskupina ZL – anorganické plyny)	200	30
		Etylénoxid (5.skupina 2. podskupina ZL s karcinogénnym účinkom)	1,5	0,5
Výdych č. 256 (Výdych č. 2)	Silo paraformaldehydu	Tuhé znečisťujúce látky (ďalej len TZL)	neurčuje sa (výpočet emisií sa vykonáva na základe garantovaných hodnôt výrobcu filtra)	
Výdych č. 257 (Výdych č. 3)	Príprava reakčnej zmesi etylénchlórhydrínu a paraformaldehydu	Etylénchlórhydrín (4.skupina 2. podskupina ZL – organické plyny a pary)	500	100
		Plynné anorganické zlúčeniny chlóru vyjadrené ako HCl okrem ClO₂ (3.skupina 3. podskupina ZL – anorganické plyny)	200	30
		Formaldehyd (4. skupina 1. podskupina ZL – organické plyny a pary)	100	20
Výdych č. 258 (Výdych č. 4)	Destilácia	Etylénchlórhydrín (4.skupina 2. podskupina ZL – organické plyny a pary)	500	100

Miesto vypúšťania	Zdroj znečisťovania	Znečisťujúca látka	Emisný limit	
			Hmotnostný tok [g/h]	Koncentrácia [mg/m ³]
		Plynné anorganické zlúčeniny chlóru vyjadrené ako HCl okrem ClO₂ (3.skupina 3. podskupina ZL – anorganické plyny)	200	30
		Formaldehyd (4. skupina 1. podskupina ZL – organické plyny a pary)	100	20

Podmienky platnosti emisných limitov: štandardné stavové podmienky (101,325 kPa a 0°C); suchý plyn

V kapitole II. Záväzné podmienky povolenia, v časti C. Špecifické podmienky 1.2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách a podmienky nakladania s vodami sa ruší v bodoch 1.2.3, 1.2.4, 1.2.5 pôvodný text a nahrádza sa novým znením nasledovne:

- 1.2.3 Prevádzkovateľ musí vody z oplachovania technologického zariadenia sústrediť v havarijnej nádrži nepriepustne zabezpečenej, ktorá je umiestnená pod technologickým zariadením.
- 1.2.4 Prevádzkovateľ je povinný vždy pri dosiahnutí hladiny vody z oplachovania technologického zariadenia vo výške 2/3 havarijnej nádrže (umiestnenej pod technologickým zariadením) a v nadväznosti na prečerpávanie vody z oplachovania, odobrať bodovú vzorku z tejto havarijnej nádrže. Vykonať analýzu vzorky na prítomnosť etylénchlórhydrínu a Novamalu. V prípade zistenia prítomnosti látok používaných vo výrobnom procese musí vodu upraviť v zmydelňovacom reaktore.
- 1.2.5 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať ustanovenia § 39 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a vyhlášky č. 200/2018 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní so znečisťujúcimi látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd.

V kapitole II. Záväzné podmienky povolenia, v časti D. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník sa ruší v bodoch 1. a 3. pôvodný text a nahrádza sa novým znením nasledovne:

1. Prevádzkovateľ zabezpečí kontinuálne meranie tlakovej diferencie rukávového filtra inštalovaného v sile paraformaldehydu. V prípade prekročenia limitnej hodnoty tlakovej diferencie danej výrobcom rukávového filtra musí vykonať údržbu zariadenia.
3. Prevádzkovateľ musí zabezpečiť trvalé sledovanie funkčnosti vymrazovacieho systému odplynov kontinuálnym meraním teploty chladiaceho média, resp. odplynov. O teplotných údajoch sa musí viesť záznam, ktorý na požiadanie predloží inšpekcii.

V kapitole II. Záväzné podmienky povolenia, v časti E. Opatrenia na minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov sa rušia všetky body a nahrádzajú sa novými bodmi vrátane názvu kapitoly:

E. Opatrenia na monitorovanie a nakladanie s odpadmi produkovanými v prevádzke a podmienky zhromažďovania nebezpečného odpadu produkovanom v prevádzke

1. Povinnosti prevádzkovateľa ako pôvodcu odpadov

1.1 Prevádzkovateľovi, ako pôvodcovi odpadov vznikajú pri prevádzkovaní a údržbe zariadenia nasledovné druhy odpadov zaradené podľa vyhlášky MŽP SR č. 365/2015 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov uvedené v nasledujúcich tabuľkách:

Výroba etylénchlórhydrínu

P. č.	Katalógové číslo	Názov druhu odpadu	Kategória odpadu
1.	13 02 08	Iné motorové, prevodové a mazacie oleje	N

Výroba Novamalu

P. č.	Katalógové číslo	Názov druhu odpadu	Kategória odpadu
1.	13 02 08	Iné motorové, prevodové a mazacie oleje	N
2.	15 01 10	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	N
3.	15 02 02	Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	N
4.	16 05 06	Laboratórne chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky vrátane laboratórnych chemikálií	N

1.2 Prevádzkovateľ, ako pôvodca odpadu je povinný nakladať so vzniknutými odpadmi v súlade s aktuálnym Programom odpadového hospodárstva (ďalej len „POH“) a plniť záväznú časť POH.

1.3 Prevádzkovateľ, ako pôvodca odpadu, je povinný:

- správne zaradiť odpad podľa Katalógu odpadov,
- zhromažďovať odpady vytriedené podľa druhov odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom,
- zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov, označovať ich určeným spôsobom a nakladať s nimi v súlade s platnými právnymi predpismi na úseku odpadového hospodárstva,
- odovzdať odpady len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi podľa platných právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva,
- viest' a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov a o nakladaní s nimi,
- ohlasovať údaje z evidencie príslušnému orgánu štátnej správy odpadového hospodárstva a uchovávať ohlásené údaje,
- nebezpečné odpady, ako aj sklad, v ktorom sa skladujú alebo zhromažďujú nebezpečné odpady, označiť identifikačným listom nebezpečného odpadu,

- h) nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady zhromažďované a skladované, musia byť odlišené od zariadení nepoužívaných a neurčených na nakladanie s odpadmi tvarom, opisom alebo farebne; musia zabezpečiť ochranu odpadov pred takými vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiaducich reakcií v odpadoch, napríklad vznik požiaru alebo výbuchu; musia byť odolné proti mechanickému poškodeniu; musia byť odolné proti chemickým vplyvom,
- 1.4 Pôvodca nebezpečného odpadu je povinný pri vzniku každého nového druhu nebezpečného odpadu alebo odpadu, ktorý vznikol pri úprave nebezpečného odpadu, ako aj pred zhodnotením alebo zneškodnením ním vyprodukovaného nebezpečného odpadu zabezpečiť na účely určenia jeho nebezpečných vlastností a bližších podmienok nakladania s ním odber vzoriek a analýzu jeho vlastností a zloženia spôsobom a postupom ustanoveným vykonávacím predpisom v oblasti odpadového hospodárstva.
- 1.5 Skladovať odpad najdlhšie jeden rok alebo zhromažďovať odpad najdlhšie jeden rok pred jeho zneškodnením alebo najdlhšie tri roky pred jeho zhodnotením.
- 1.6 Plocha určená na zhromažďovanie nebezpečných odpadov a skladovanie nebezpečných odpadov musí byť zabezpečená proti pôsobeniu nebezpečných látok, spevnená a nepriepustná a nebezpečné odpady musia byť zabezpečené pred pôsobením vonkajších vplyvov.
- 1.7 Počas zhromažďovania nebezpečných odpadov a skladovania nebezpečných odpadov musí byť zabezpečené účinné zachytávanie znečisťujúcich kvapalných látok.
- 1.8 Zakazuje sa riediť a zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov navzájom, nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné a nebezpečné odpady s látkami alebo materiálmi, ktoré nie sú odpadom.
- 1.9 Pôvodca odpadových olejov, opotrebovaných batérií, akumulátorov a elektroodpadu (žiaroviek) je povinný ich odovzdať na regeneráciu, na iný spôsob zhodnotenia alebo na zneškodnenie len držiteľovi autorizácie.
- 1.10 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť pri využitel'nom odpade prednostne jeho materiálové zhodnotenie.

V kapitole II. Záväzné podmienky povolenia, časti G. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok prevádzky sa rušia všetky body a nahrádzajú sa novými bodmi 1. – 8. s nasledovným znením:

1. Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne ohlasovať inšpekcii a príslušným orgánom štátnej správy vzniknuté havárie, iné mimoriadne udalosti v prevádzke a okamžitý nadmerný únik emisií do ovzdušia, vôd a pôdy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi v oblasti ochrany ovzdušia a vôd.
2. Prevádzkovateľ musí zabezpečiť:
 - a) bezodkladné odstránenie nebezpečných stavov ohrozujúcich kvalitu ovzdušia v prevádzke,
 - b) včasné vykonanie potrebných opatrení na predchádzanie haváriám,
 - c) závady a poruchy na zariadeniach, ktoré majú vplyv na životné prostredie, alebo zníženie emisií, musia byť v čo najkratšej dobe opravené spôsobom predpísaným výrobcou podľa schválených prevádzkových predpisov.
3. Havarijné stavy musia byť zaznamenané v prevádzkovom denníku s uvedením dátumu vzniku, údajov o informovaní orgánov a zodpovedných osôb, dátumu a spôsobu riešenia havárie. O každej havárii musí byť spísaný záznam.
4. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať platný plán preventívnych opatrení

na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku znečisťujúcich látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (ďalej len „**havarijný plán**“) v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi ochrany vôd. Havarijný plán musí byť schválený SIŽP, IŽP Banská Bystrica.

5. V prípade úniku znečisťujúcich látok voľne na terén, kontaminovanú zeminu odstrániť a nahradiť čistou zeminou, a to na základe výsledkov hydrogeologického prieskumu miery a rozsahu kontaminácie dotknutého územia, vykonaného oprávnenou osobou v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov. S kontaminovanou zeminou nakladať tak, ako s nebezpečným odpadom a zneškodniť ju v zariadení na to určenom oprávnenou osobou v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.
6. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť všetky znečisťujúce látky pred odcudzením alebo iným nežiadúcim únikom. V areáli prevádzky sa zakazuje svojvoľne manipulovať so znečisťujúcimi látkami (ropné látky, žieraviny, chemikálie) a ohňom.
7. Prevádzkovateľ je povinný v objektoch prevádzky, pre účel operatívneho zabezpečenia odstránenia možných havárií, vymedziť priestory a umiestniť v nich vybavenie na operatívne odstránenie možných havarijných únikov znečisťujúcich látok.
8. Pri zistení úniku znečisťujúcich látok, ku ktorému môže dôjsť pri akejkoľvek činnosti, únik okamžite zasypať sorpčným materiálom. Nasiaknutý kontaminovaný materiál zozbierať do nádoby, uložiť v sklade nebezpečných odpadov a označiť identifikačným listom nebezpečného odpadu. Zabezpečiť jeho zneškodnenie oprávnenou osobou v zariadení na to určenom.

V kapitole II. Záväzné podmienky povolenia, v časti J. Monitorovanie prevádzky, poskytovanie údajov a podávanie správ, 1. Kontrola emisií do ovzdušia sa ruší znenie bodu 1.5 a nahrádza sa novým znením nasledovne:

1.5 Interval periodického merania bude:

- a) **tri kalendárne roky**, ak hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti emisného limitu je od 0,5-násobku prahového hmotnostného toku vrátane do 10-násobku prahového hmotnostného toku vrátane,
- b) **šesť kalendárnych rokov**, ak je hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti emisného limitu nižší ako 0,5-násobok prahového hmotnostného toku.

V kapitole II. Záväzné podmienky povolenia, v časti J. Monitorovanie prevádzky, poskytovanie údajov a podávanie správ, 1. Kontrola emisií do ovzdušia sa dopĺňa nový bod 1.6.1, ktorý znie:

1.6.1 Prevádzkovateľ môže za účelom kontroly dodržiavania emisných limitov a zisťovanie množstiev znečisťujúcich látok (etylénchlórhydrín, plynné anorganické zlúčeniny chlóru vyjadrené ako HCl okrem ClO₂, etylénoxid, formaldehyd) použiť aj iné vhodné, efektívnejšie a presné metodiky. Vhodnosť použitých metodík musí zdokladovať v správe z oprávneného merania vypracovanej odborne spôsobilou osobou.

V kapitole II. Záväzné podmienky povolenia, v časti J. Monitorovanie prevádzky, poskytovanie údajov a podávanie správ, v bode 2. Kontrola odpadových vôd sa ruší znenie bodu 2.5.

V kapitole II. Záväzné podmienky povolenia, v časti J. Monitorovanie prevádzky, poskytovanie údajov a podávanie správ, v bode 6. Podávanie správ sa rušia body č. 1. – 9. v plnom rozsahu a nahrádzajú sa novými bodmi 1. – 6. nasledovne:

1. Prevádzkovateľ musí viesť prehľadným spôsobom nasledovnú prevádzkovú evidenciu o prevádzke:
 - a) stálu evidenciu o prevádzkovateľovi zdroja znečisťovania ovzdušia, o zdroji, jeho častiach, zariadeniach a technológii,
 - b) ročnú evidenciu o zdroji, emisiách, o dodržiavaní emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania,
 - c) ročnú evidenciu o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia,
 - d) priebežnú evidenciu o prevádzke, surovinách, výrobkoch, spotrebovaných energiách a iných súvisiacich činnostiach,
 - e) evidenciu parametrov, opatrení a ďalších údajov podľa dokumentácie, súhlasov, rozhodnutí príslušného orgánu štátnej správy ochrany ovzdušia,
 - f) evidenciu o nakladaní s vodami v zmysle všeobecne platných predpisov v oblasti ochrany vôd,
 - g) evidenciu odpadov v zmysle všeobecne platných predpisov v oblasti odpadového hospodárstva.
2. Prevádzkovateľ je povinný podávať oznámenia a údaje o prevádzke a prevádzkovaní spracované podľa príslušných právnych predpisov ochrany ovzdušia a odpadového hospodárstva najmä uvedené v tabuľke Podávanie oznámení a údajov.

Tab. Podávanie oznámení a údajov

Hlásenia	Adresát	Termín
Výpočet množstva emisie a poplatkov za znečisťovanie ovzdušia (NEIS)	OÚ OSŽP, odbor ochrany ovzdušia	do 28. 02. nasledovného roku za predchádzajúci rok
Národný register znečisťovania (písomná alebo elektronická forma)	SHMÚ	do 28.02. nasledovného roku za predchádzajúci kalendárny rok
Hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní sním	OÚ OSŽP, odbor odpadového hospodárstva, resp. prostredníctvom ISOH	do 28. 02. bežného roka za predchádzajúci kalendárny rok
Informovanie o mimoriadnych stavoch a haváriách	SIŽP IŽP BB - OIPK, OIOO, OIOV OÚ OSŽP - odbor ochrany ovzdušia a vôd, dotknuté orgány podľa schválených havarijných plánov, súboru TPP a TOO	hlásenie ihneď , záverečné správy do 60 dní od vzniku
Informovanie verejnosti o emitovaných množstvách ZL	verejnosť	do 10 dní po obdržaní výsledkov z realizovaných meraní

OÚ OSŽP - okresný úrad odbor starostlivosti o životné prostredie, SIŽP IŽP - inšpekcia, OIPK - odbor integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania, OIOV - odbor inšpekcie ochrany vôd, OIOO - odbor inšpekcie ochrany ovzdušia, SHMÚ – Slovenský hydrometeorologický ústav, NEIS – Národný Emisný Informačný Systém

3. Plánovaný termín výkonu oprávnenej technickej činnosti, odbor, účel oprávnenej technickej činnosti a ďalšie potrebné údaje o plánovanej technickej činnosti musia byť vopred inšpekcií oznámené oprávnenou osobou (ďalej len „notifikácia oprávnenej technickej činnosti“).

Platnosť oprávnenej technickej činnosti je podmienená notifikáciou oprávnenej technickej činnosti.

4. Prevádzkovateľ je povinný inšpekcii predložiť správu o platnom výsledku oprávnenej technickej činnosti a informácie o platnom výsledku oprávnenej technickej činnosti do Národného emisného informačného systému v lehote 90 dní od vykonania posledného diskontinuálneho merania, odberu vzorky alebo inej zodpovedajúcej technickej činnosti na danom monitorovacom mieste prostredníctvom oprávnenej osoby, ktorá danú činnosť vykonala a ktorá zodpovedá za platnosť zistených výsledkov a oznámiť prevádzkovateľovi informačného systému adresu webového sídla, kde sú informácie v ustanovenom čase, rozsahu a forme sprístupňované pre uloženie v informačnom systéme a pre verejnosť.
5. Prevádzkovateľ je povinný stálu evidenciu uchovávať najmenej **šesť rokov** po skončení prevádzky stacionárneho zdroja; uvedené sa uplatňuje aj na zmenenú dokumentáciu po roku zmeny zdroja znečisťovania ovzdušia, jeho časti, zariadenia alebo technológie.
6. Prevádzkovateľ je povinný údaje z ročnej evidencie a priebežnej evidencie uchovávať najmenej **šesť rokov**. Evidencia a príslušné informačné podklady sa vedú a uchovávajú tak, aby boli chránené proti neoprávneným zásahom, zmenám a strate údajov. Ak sa vedú len v elektronickej podobe, príslušné elektronické prostriedky zabezpečia uchovanie údajov aj počas porúch elektrického napájania.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia zostávajú nezmenené a v platnosti. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

Ak v tomto povolení nie je uvedené inak, je prevádzkovateľ povinný postupovať podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods.1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, podľa § 19 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu č. 6 integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba etylénchlórhydrínu a Novamalu“, na základe žiadosti prevádzkovateľa FORTISCHEM a.s., M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky, IČO: 46 693 874 doručenej inšpekcii dňa 29.11.2024.

Zmena č. 6 integrovaného povolenia nepodlieha spoplatneniu v zmysle položky 171a písm. a) a b) časť X zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, nakoľko sa nejedná o podstatnú zmenu v prevádzke.

Inšpekcia preštudovala a posúdila predloženú žiadosť a konštatovala, že obsahovo je úplná a v konaní je možné pokračovať.

Inšpekcia v súlade s ustanovením podľa § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ upovedomila účastníkov konania a dotknuté orgány listom č. 885-1524/47-7/2025 zo dňa 16.01.2025 o začatí správneho konania vo veci vydania zmeny č. 6 integrovaného povolenia a určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie.

Predmetom konania vo veci vydania zmeny č. 6 integrovaného povolenia bolo:

- zosúladienie emisných limitov pre znečisťujúcu látku etylénoxid (výduch č. 255), s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi v oblasti ochrany ovzdušia,
- vypustenie emisného limitu pre etylénchlórhydrín, nakoľko v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 248/2023 Z. z. o požiadavkách na stacionárne zdroje znečisťovania ovzdušia sa etylénchlórhydrín nenachádza v zozname znečisťujúcich látok, pre ktoré sú ustanovené emisné limity, technické požiadavky a podmienky prevádzkovania,
- formálne úpravy textu integrovaného povolenia súvisiace so zmenou právnych predpisov v oblasti ochrany ovzdušia (kap. I. bod 2.), ochrany vôd (kap. II. C., podkapitola 1.2, bod 1.2.5) a odpadového hospodárstva (kap. II. E.).

Podľa § 11 ods. 5 písm. b) a c) zákona o IPKZ inšpekcia zverejnila v informačnom systéme žiadosť o vydanie zmeny č. 6 integrovaného povolenia a oznámila účastníkom konania a dotknutému orgánu, že do žiadosti spolu s prílohami je možné nahliadnuť (robiť z nej kópie, odpisy a výpisy) na SIŽP, IŽP Banská Bystrica, odbor IPK, Jegerovova 29 B Banská Bystrica v pracovných dňoch čase od 9:00 hod do 14:00 hod. Inšpekcii nebola doručená žiadosť účastníkov konania alebo dotknutého orgánu o predĺženie lehoty na vyjadrenie k žiadosti podľa § 11 ods. 6 zákona o IPKZ.

Inšpekcia v konaní o zmenu č. 6 integrovaného povolenia upustila od náležitostí uvedených v § 11 ods. 10 písm. a) až e) zákona o IPKZ, nakoľko sa nejedná o konanie uvedené v § 11 ods. 9 písm. a) až d) zákona o IPKZ.

Podľa § 15 ods. 2 zákona o IPKZ žiadny účastník konania nepožiadaval o vykonanie ústneho pojednávania v lehote určenej na zaslanie vyjadrenia podľa § 11 ods. 5 písm. a).

V lehote určenej na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutého orgánu bolo inšpekcii doručené súhlasné vyjadrenie Okresného úradu, odboru starostlivosti o životné prostredie Prievidza, úsek odpadového hospodárstva. Ďalej bolo inšpekcii doručené vyjadrenie Okresného úradu, odboru starostlivosti o životné prostredie Prievidza, úsek ochrany ovzdušia, v ktorom nesúhlasia s vypustením emisného limitu pre etylénchlórhydrín z dôvodu, že ani v predchádzajúcej právnej úprave platnej v čase uvedenia zdroja znečisťovania ovzdušia do prevádzky (r. 2001) nebol pre túto znečisťujúcu látku určený emisný limit vykonávacím predpisom, ale emisný limit pre etylénchlórhydrín bol určený v zmysle ustanovenia § 11 ods. 5 zákona č. 309/1991 Zb. po prerokovaní s hygienickými orgánmi s prihliadnutím na škodlivé účinky danej znečisťujúcej látky a na technické možnosti obmedzovania emisií. Vzhľadom na uvedené inšpekcia akceptovala vyjadrenie Okresného úradu životného prostredia v Prievidzi, odbor starostlivosti o životné prostredie, úsek ochrany ovzdušia a ponechala určený emisný limit pre etylénchlórhydrín (4. skupina 2. podskupina znečisťujúcich látok - organické plyny a pary) naďalej v platnosti v kapitole II.C bod 1.1 v tabuľke č. 1, ako aj povinnosť monitorovania v kapitole II. J.1., bod 1.5.

Inšpekcia v kapitole II. Záväzné podmienky povolenia, v časti J. Monitorovanie prevádzky, poskytovanie údajov a podávanie správ, 1. Kontrola emisií do ovzdušia doplnila nový bod 1.6.1, ktorý súvisí s metodikami monitorovania emisií ako aj vývoja metód – modernejších a presnejších.

Inšpekcia ďalej upravila znenie podmienky v bode II. J.1, bod 1.5 z dôvodu zosúladenia s vyhláškou MŽP SR č. 249/2023 Z. z. o monitorovaní emisií a v kapitole II. E. aktualizovala opatrenia na monitorovanie a nakladanie s odpadmi produkovanými v prevádzke a určila podmienky zhromažďovania nebezpečného odpadu produkovanom v prevádzke z dôvodu zosúladenia s vyhláškou MŽP SR č. 371/2015 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o odpadoch.

Inšpekcia ďalej vykonala formálne úpravy textu integrovaného povolenia v kapitole I. 2.; II. A.1.2; II. B. 3; II. C. 1.2., body 1.2.3, 1.2.4 a 1.2.5; II. D. body 1. a 3.; II. G. body 1.-8.; II. J. 6. body 1. – 6.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti posúdila zabezpečenie prevádzky z hľadiska celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a na základe výsledkov konania rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia účastníkovi konania na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná správnym súdom podľa Správneho súdneho poriadku.

JUDr. Denisa Masná
riaditeľka inšpektorátu

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. FORTISCHEM a. s., M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky
2. Mesto Nováky, Námestie SNP č. 349/10, 972 71 Nováky

Dotknutým orgánom:

3. Okresný úrad Prievidza, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna vodná správa, Ulica G. Švéniho 3H, 971 01 Prievidza
4. Okresný úrad Prievidza, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa ochrany ovzdušia, Ulica G. Švéniho 3H, 971 01 Prievidza
5. Okresný úrad Prievidza, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa odpadového hospodárstva Ulica G. Švéniho 3H, 971 01 Prievidza